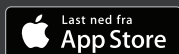


Bruksanvisning

Oticon ON



oticon
life-changing technology

Introduksjon

Følgende instruksjoner gjelder for Oticon RemoteCare 2.3.0 eller nyere.

Les bruksanvisningen nøye, inkludert **advarsels** delen. Dette hjelper deg til å få mest mulig nytte av appen.

Appen kjører på Apple iOS eller Android™ -enheten din og lar deg kontrollere Oticon høreapparater direkte.

Når denne veiledningen nevner enhet(er), refererer den til din Apple iOS-enheten din, for eksempel iPhone®, iPad®, eller Android-enheten din, for eksempel telefon eller nettbrett.

Sørg for at appen alltid blir oppdatert til den nyeste kompatible versjonen. Sørg også for at du oppdaterer enheten din til den nyeste versjonen av iOS eller Android OS.

Kontakt audiografen hvis du har spørsmål om bruken av appen.

Vær oppmerksom på at enkelte innstillinger avhenger av monteringen som utføres av audiografer.

Denne veiledningen hjelper deg med:

- Å komme igang med appen
- Bruke appen på din enhet

| Om | Oppstart | Håndtering | Tinnitus | Alternativer | Advarsler | Mer informasjon |

Hvordan bruke denne veiledningen

Vær oppmerksom på at du må laste ned appen på enheten din og pare høreapparatene med enheten din *før* du følger prosedyrene i denne veiledningen.

Hvis du trenger hjelp med å pare enheten med høreapparatene, kan du gå til: www.oticon.global/pairing

Tiltenkt bruk

Tiltenkt bruk	Oticon ON Appen er beregnet for å hjelpe brukere av trådløse høreapparater med å kontrollere funksjonaliteten til høreapparatet. Produktet skal brukes sammen med den gitte hørselsløsningen.
Indikasjoner for bruk	Ingen indikasjoner for bruk.
Tiltenkt bruker	Brukere av trådløse høreapparater. Barn under 10 år må få hjelp av ansvarlige omsorgspersoner.
Bruksmiljø	Innendørs og utendørs.
Kontraindikasjoner	Ingen kontraindikasjoner
Kliniske fordeler	Se høreapparatets kliniske fordeler.

Innholdsfortegnelse

Om

Systemkrav	7
------------	---

Oppstart

Startskjerm	8
Opprett konto eller logg inn	9

Håndtering

Endre volum og dempe	10
Bytte program	11
TV-adapter, EduMic og ConnectClip	12
Strømmeutjevner	14
Ekstern mikrofon	15

Tinnitus

Tinnitus SoundSupport - tiltenkt bruk	16
Tinnitus avanserte valg	18

Alternativer

Sound Booster	21
Finne høreapparatene mine	22
HearingFitness	23
Tingenes internett / IFTTT	24
Apple Watch	25

Advarsler

Advarsler	28
-----------	----

Mer informasjon

Hjelp og feilretting	29
Teknisk informasjon	30

Ansvarsfraskrivelse for Oticon NO

Produsenten tar ikke ansvar for konsekvensene av bruk av denne tilpasningsprogramvaren utenfor beregnet bruk eller advarsler.

Produsenten forbeholder seg retten til å avslutte bruk av app-tjenesten utenforhåndsvarsel.

VIKTIG

For informasjon om funksjonaliteten til ditt spesifikke høreapparat, se den tilhørende bruksanvisningen.

Systemkrav

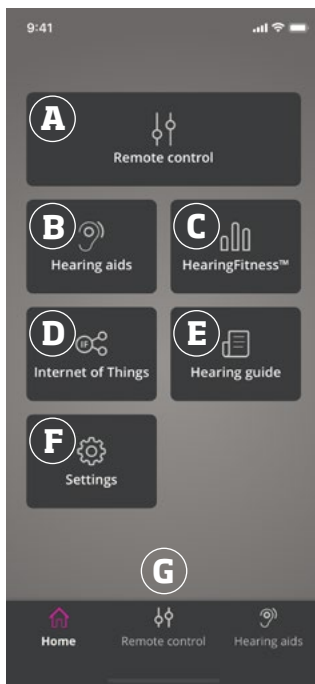
Du trenger følgende for å kunne bruke appen:

- Oticon More, Oticon Opn S™, Oticon Opn Play™, Oticon Opn™, Oticon Xceed, Oticon Xceed Play, Oticon Ruby, eller Oticon Siya høreapparater – parett med enheten din.
- En kompatibel Apple iOS eller Android enhet.
 - For å sjekke kompatibiliteten, gå inn på: www.oticon.global/compatibility
- For Apple iOS enheter
 - iOS-operativsystem-programvare som kjører versjon 13.0 eller nyere. For å finne ut hvilken iOS versjon du har, på din iPhone eller iPad, gå til: **Innstillinger > Generelt > Om > Programvareversjon.**
- For Android enheter
 - iOS-operativsystemprogramvare som kjører versjon 8.0 eller nyere. For å finne ut hvilken Androidversjon du har på Android-enheten din, gå til: **Innstillinger > Om telefon > Programvareinformasjon.**

Startskjerm

Bruk startskjermen for å få tilgang til alle funksjonene i appen. Startskjermen er tilgjengelig fra hvor som helst på appen ved å trykke på **Hjem** på fanelinjen.

- A. Med **fjernkontroll** -knappen kan du endre høreapparat-programmer og volum.
- B. **Høreapparater** -knappen lar deg sjekke batterinivået på høreapparatene og hjelper deg med å finne høreapparatene hvis de kommer bort.
- C. **HearingFitness™** -knappen lar deg stille inn personlige lyttemål.
- D. **Tingenes internett** -knappen gir deg tilgang til If This Then That (IFTTT) funksjoner.
- E. **«Hearing guide»** (Hørselsveiledning) -knappen gir deg tilgang til forskjellige veiledninger hvor du kan lære hvordan du får mest mulig ut av høreapparatene dine.
- F. **Innstillings** -knappen lar deg konfigurere appen i samsvar med preferansene dine, og gir deg tilgang til bruksanvisnings-appene.
- G. Fanelinjen lar deg velge mellom **Hjem**, Fjernkontroll og **Høreapparater**.



Opprett konto eller logg inn

Første gang du går inn på HearingFitness eller Internet of Things/IFTTT-tjenesten, blir du bedt om å opprette en konto ved å bruke Apple ID, Google eller din Facebook-konto.

Hvis du oppretter en konto ved hjelp av e-postadressen din, må du aktivere kontoen og opprette et passord.

Hvis du allerede har registrert deg på andre Oticon-registrerte tjenester, kan du bruke påloggingen og passordet ditt til å logge deg på kontoen din.

Du trenger bare én konto for HearingFitness og IFTTT-tjenester.

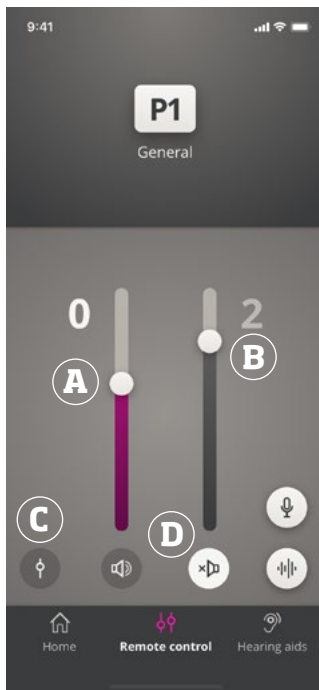
Endre volum og dempe

Volumet kan endres i begge høreapparatene på samme tid eller i hvert høreapparat uavhengig av hverandre.

Endring av volumet gjelder bare det valgte programmet.

For å få tilgang til volum-og dempekontroller

- På fanelinjen, trykker du på **Fjernkontroll**.
- Indikator for volumnivå. **0** er oppstarts nivået foreskrevet av din audiograf.
 - For å øke eller redusere volumet, skyv glidebryteren opp eller ned.
 - Trykk på glidebryteren for å bytte mellom volumkontrollen i et eller begge høreapparatene ϕ .
 - Trykk på dempe-knappen for å dempe eller slå på høreapparatets mikrofon.



Bytte program

Et program er en forhåndsinnstilt lydjustering for høreapparatene dine. Hvert program er optimalisert for spesifikke lydmiljøer eller eksterne lydkilder.

Volumet kan justeres uavhengig for hvert program.

For å endre programmer

1. Trykk på fanelinjen på **Fjernkontroll**.
2. Sveip til venstre eller høyre på programglideren på navigasjonslinjen, for å se tilgjengelige programmer.
3. Trykk på programmet du vil velge.

Når du velger et program, endres bakgrunnsfargen på ikonet til hvitt.

Audiografen din kan definere opp til fire ulike høreprogrammer i løpet av tilpassingsøkten din.

Tilleggsprogrammer for Oticon's TV Adapter/EduMic, ConnectClip, og/eller Tinnitus Sound Support™ kan også være tilgjengelige.

TV-adapter, EduMic og ConnectClip

Hvis høreapparatene dine er paret med Oticons TV-adapter eller EduMic og/eller ConnectClip, er ett eller flere programmer tilgjengelige på programglideren.

TV-adapter/EduMic

Hvis høreapparatene dine er paret med en TV-adapter, kan du bruke appen til å kontrollere lyden som er strømmet fra TV-en til høreapparatene.

Hvis høreapparatene dine er paret med en EduMic, kan du bruke appen til å kontrollere lyden som er strømmet fra enheten til høreapparatene.

For å justere volum på lyden som er strømmet fra Tv-adapter eller EduMic

1. Trykk på fanelinjen på **Fjernkontroll**.
2. Trykk på **TV-adapter/EduMic** på navigasjonslinjen på programlinjen.
3. Trykk på **Strømming** -fanen på navigasjonslinjen.
4. Flytt glidebryteren opp eller ned.

Dersom du har flere enn en TV og Tv-adapter eller EduMic paret med høreapparatene dine, kan du bruke appen for å bytte mellom strømmekilder.

For å bytte mellom strømmekilder

1. Trykk på fanelinjen på **Fjernkontroll**.
2. Trykk på **TV-adapter/EduMic** på navigasjonslinjen på programlinjen.
3. Trykk på **Strømming** -fanen på navigasjonslinjen.
Den uthevede enheten er enheten som for øyeblikket strømmer.
4. Trykk på enhetens navn på **Strømme** -fanen.
5. Trykk på ønsket strømmekilde fra listen.

For å justere volumet på eksterne lyder som detekteres av høreapparatene

1. Trykk på **Strømming** -fanen på navigasjonslinjen.
2. Flytt glidebryteren opp eller ned.

For å glemme eller slette en tilkoblet enhet

1. Trykk på fanelinjen på **Fjernkontroll**.
2. Trykk på **TV-adapter/EduMic** på navigasjonslinjen på programlinjen.
3. Trykk på **Strømming** -fanen på navigasjonslinjen.
4. Trykk på enhetens navn på **Strømme** -fanen.
5. Velg enheten du vil glemme fra listen over tilkoblede enheter.
6. Trykk på **Glem enhet** på **Redigeringsenhet**-skjermen.

Merk

Begge høreapparatene må være koblet til appen for å glemme en enhet.

Hvis du glemmer/sletter alle tilkoblede enheter i appen, fjernes TV-adapteren/EduMic-programmet fra programglideren.

TV-adapteren/EduMic må pares med høreapparatene dine på nytt, før de vises i appen.

Ekstern mikrofon (ConnectClip)

Med ConnectClip kan du ringe hands-free telefoner og strøkke lyd fra hvilken som helst Bluetooth-enhet til høreapparatene dine.

ConnectClip fungerer også som ekstern mikrofon.

For å justere volumet på lyden som strømmes fra din ConnectChip

1. Trykk på fanelinjen på **Fjernkontroll**.
2. Trykk på **Ekstern mikrofon** på navigasjonslinjen på programlinjen.
3. Trykk på **Mikrofonyd** på navigasjonslinjen.
4. Flytt glidebryteren opp eller ned.

Strømmeutjevner

Strømmeutjevneren lar deg justere lydstyrken til frekvensbånd for lyden som er strømmet fra mobilenhetene dine, Tv-adapter, EduMic og/eller ConnectChip

Strømmeutjevner er ikke tilgjengelig på noe tinnitusprogram.


Merk

Strømmeutjevner-knappen er alltid tilgjengelig på Apple og valgte android-enheter. På alle andre android-enheter er knappen synlig bare når du strømmer lyd fra mobiltelefonen din eller andre enheter.

For mer informasjon, besøk:

www.oticon.global/hearing-aid-users/support/faq/on-app

For å justere strømmeutjevneren

1. Trykk på fanelinjen på **Fjernkontroll**.
2. Trykk på strømmeutløser-knappen .
3. Flytt glidebryteren opp eller ned.
 - **Lav** utjevner basstoner.
 - **Midtposisjon** utjevner mellomtoner.
 - **Høy** utjevner diskant.

Standard innstillinger er alltid 0 Db og omfanget er mellom +6 og -12 dB.


Strømmeutjevning-innstillingene er alltid beholdt så lenge appen er aktiv. Innstillingene er gjenopprettet til standard når du går ut av appen.

Ekstern mikrofon

Denne funksjonen lar deg bruke din iPhone eller iPad som ekstern mikrofon.

For eksempel kan du plassere iPhone-en din i nærheten av en person som snakker fra den andre siden av rommet, og lyden strømmes til høreapparatene dine.

For å aktivere eller deaktivere den eksterne mikrofonen

1. Trykk på fanelinjen på **Fjernkontroll**.
2. Sveip til venstre eller høyre på programglideren på navigasjonslinjen, for å se tilgjengelige programmer.
3. Trykk på mikrofonknappen nede til høyre  .

Merk

Funksjonaliteten for eksternmikrofonen er for tiden ikke tilgjengelig på Apple-enheter.

Tinnitus SoundSupport - tiltenkt bruk

Som en del av behandlingsprogram for tinnitus, er Tinnitus SoundSupport et verktøy som er tiltenkt å generere lyder for å gi midlertidig avlastning for pasienter som lider av tinnitus.

Målgruppen er den voksne befolkningen (over 18 år gamle).

Tinnitus SoundSupport er beregnet for autoriserte audiografer eller annet autorisert helsepersonell (audiografer, spesialister på høreapparater eller otolaryngologer) som er kjent med vurdering og behandling av tinnitus og hørselstap. Tilpassing av Tinnitus SoundSupport må utføres av en audiograf som deltar i et program for håndtering av tinnitus.

Tinnitus SoundSupport er en lydgenerator som er integrert i høreapparatene dine. Spesielt designede programmer i høreapparatene lar deg kunne spille ulike lyder kan hjelpe deg med å flytte oppmerksomheten din fra tinnitusen.

Audiografen kan aktivere Tinnitus SoundSupport i ett eller flere programmer under tilpasningen. Du får tilgang til dem og andre programmer på toppen av skjermen.

For mer informasjon om begrensning av bruken av disse programmene, les bruksanvisningen til høreapparatet ditt eller kontakt audiografen.

Merk

Tinnitus SoundSupport funksjonen er bare tilgjengelig i appen hvis Tinnitus er blitt aktivert av høreapparatet i høreapparatene dine.

Tinnitus SoundSupport

For å velge et tinnitus-program med avlastningslyder

1. Trykk på **Fjernkontroll** på fanelinjen.
2. Velg tinnitusprogrammet som du vil bruke på navigasjonslinjen i programglidebryteren.

For mer informasjon om programmer, se **Endre program**-delen.

For å juster tinnitus-avlastningslydnivå

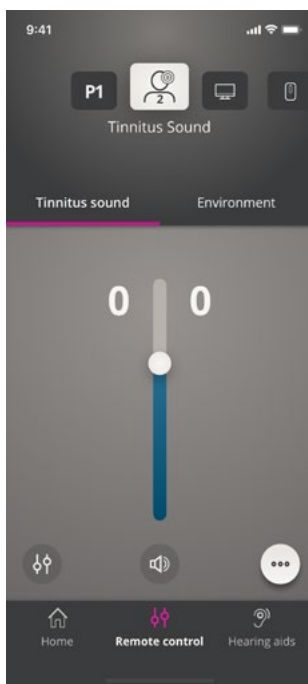
1. Trykk på **Tinnituslyd** -fanen på navigasjonslinjen.
2. Flytt glidebryteren opp eller ned.

Dette kan gjøres for hvert høreapparat uavhengig eller for begge høreapparatene på same tid.

For mer informasjon om programmer, se **Endre program**-delen.

For å justere volumet på eksterne lyder som detekteres av høreapparatet

1. Trykk på **Miljø** -fanen på navigasjonslinjen.
2. Flytt glidebryteren opp eller ned.



Tinnitus avanserte valg

De avanserte alternativene for tinnitus inkluderer tinnitus-lydvariasjoner og en tinnitus-lydutjevner som maskerer tinnitus etter dine behov og lar deg justere lyden.

For å få tilgang til avanserte valg

- Trykk på knappen for flere alternativer, nederst til høyre på appskjermen **•••**.

Tilgjengeligheten av de avanserte Tinnitus-alternativene avhenger av tilpassingen av programmet som er utført av audiografen.

Tinnitus lydvariasjoner

Alternativene for tinnitus-lydvariasjoner lar deg endre lydvariabiliteten, eller hvordan lyden spilles av.

Innstillingene hjelper deg med å endre lyden til å maskere tinnitus etter dine behov.



Støylyd er konstant.



Støylyd varierer i veldig liten grad, bølger er sakte og subtile.



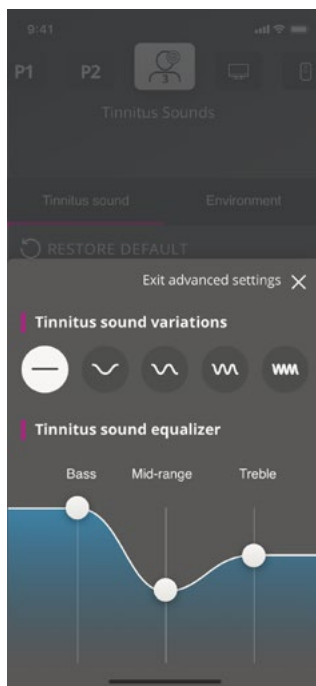
Støylyd varierer i veldig liten grad, bølger er mer merkbare.



Støylyd er veldig variabel, bølger er ganske aktive.



Støylyd er variabel i stor grad, bølger er veldig aktive.



Tinnitus lydutjevner

Utjevneren lar deg justere forskjellige egenskaper (bånd) av tinnitus avlastingslyden.

Det lar deg forandre:

A. **Bass** lyder - den laveste delen av musikkspekteret .

B. **Midtområde** -lyder.

C. **Diskant** - høyfrekvente lyder.

Den innledende fasen –satt av audiografen, er 0 desibel (dB) for hvert bånd. Hvert bånd kan justeres individuelt.

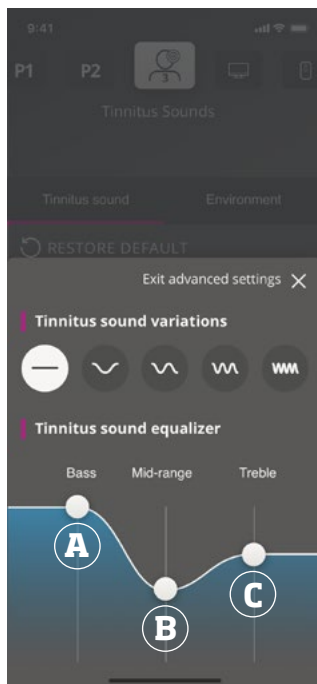
For å justere desibel (lydstyrke)-skalaen for hvert bånd

- Flytt glidebryterne opp eller ned nederst på appskjermen.

Lydstyrkenivået kan senkes med opptil 24 dB (2).

Lagre individuelle preferanser

Hver gang du justerer innstillinger for tinnitus avlastningslyder, vil appen huske dem og bruke dem som dine foretrukne innstillinger.

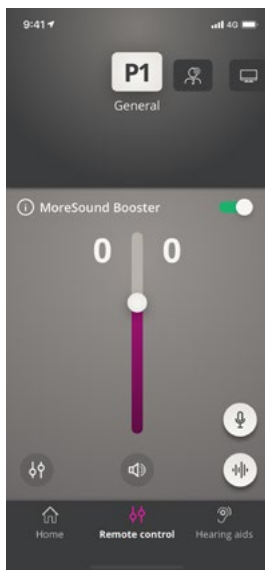


Sound Booster*

Sound Booster er nyttig hvis du synes det er vanskelig å fokusere på tale. Når den er aktivert, forbedrer den effekten ved å undertrykke ikke-lydkilder bakfra og fra sidene.

For å aktivere eller deaktivere Sound Booster.

- Vri den horisontale bryteren over volumskyveren.



Funksjonen kan deaktiveres når du bytter program, åpner batteriskuffen, plasserer høreapparatene i laderen, eller kobler til høreapparatene på nytt.

Merk

* Det eksakte navnet på Sound Booster-funksjonen avhenger av høreapparatene du bruker. Sound Booster-funksjonen er ikke tilgjengelig for Oticon Opn, Oticon Siya & Oticon Ruby høreapparater.

Finne høreapparatene mine

Hvis du ikke finner høreapparatene dine, kan appen vise deg et kart med den sist kjente plasseringen av de parede høreapparatene da appen kjørte.

Hvordan finne høreapparatet ditt

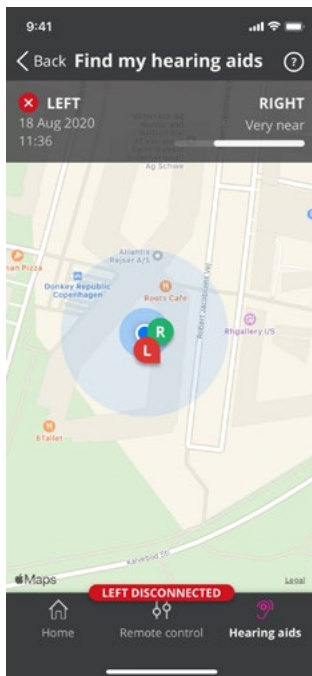
1. Trykk på fanelinjen på **Høreapparater**.
2. Trykk på **Finne høreapparatene mine**.

En nærhetslinje viser hvor nær du er til hvert høreapparat som er koblet til. Hvis telefonen er utenfor rekkevidden for høreapparatene eller forbindelsen går tapt, kan du se dato og klokkeslett for den siste tilkoblingen.

Den grønne markøren på kartet viser en forbindelse mellom høreapparatet og telefonen.

Den røde markøren viser at forbindelsen er tapt.

For best mulig resultat, anbefales det å holde appen slått på (enten å bruke den eller å kjøre den i bakgrunn).



HearingFitness

HearingFitness er en funksjon som lar deg sette et personlig mål, og følge din daglige bruk av høreapparatene mot det målet.

HearingFitness krever en personlig konto med Oticon. For mer informasjon, se **Opprett konto og logg inn** -delen.

Hvis du allerede har registrert deg på andre Oticon-registrerte tjenester, kan du bruke brukernavnet og passordet ditt for å logge deg på kontoen din.

Første gangs bruk

1. Trykk på **HearingFitness** på **Hjem**-skjermen.
2. Trykk på **Kom igang**.
3. Trykk på **Logg inn**.

Hvis du allerede har en Oticon-konto

- Trykk på **Opprett konto** og følg instruksjonene på skjermen.

Kontakt audiografen hvis du ser en melding som sier at høreapparatene dine trenger en oppdatering av fastvare.

HearingFitness

Sett daglige mål

Bruk HearingFitness til å angi et mål for antallet timer du vil bruke høreapparatene dine.

For å justere det daglige målet ditt

1. Trykk på **Dag** -fanen på navigasjonslinjen.
2. Trykk på **Mål**.
3. Velg antallet timer pr. dag du ønsker å bruke høreapparatene dine.
4. Trykk på **Sett** når du er ferdig.

Daglig, ukentlig og månedlig visning

For å få en oversikt over bruken din

- Trykk på **Dag**, **Uke** eller **Måned** -fanen på navigasjonslinjen.

Tingenes internett / IFTTT

Oticon ON lar deg koble høreapparatene dine til Internet of Things gjennom IFTTT-tjenesten.

Bruk IFTTT til å automatisere de daglige aktivitetene, for eksempel å slå på lysene hjemme ved å slå på høreapparatene, eller sette opp en tekstvarsling som skal sendes til en mobiltelefon når høreapparatbatteriet blir med mer.

For å få tilgang til IFTTT

- Trykk på **Internet of Things** på **Hjem**-skjermen.

Denne tjenesten krever en personlig konto hos Oticon. For mer informasjon, se **Opprett en konto og logg inn** -delen.

For mer informasjon om IFTTT, se:

www.oticon.global/hearing-aid-users/support/how-to/on-app

Apple Watch

Introduksjon

Med Apple Watch kan du kontrollere volumet, dempe/aktivere høreapparatene dine samt endre program.

Vær oppmerksom på at volumindikatoren, **O** er oppstartsvolumet som er foreskrevet av din audiograf.

Volumet endres i begge høreapparatene samtidig, og gjelder bare det valgte programmet.

Før du kan bruke Oticon On-appen på Apple Watch, må du først installere appen på iPhone, og sørge for at du parer høreapparatene dine med iPhone.

Systemkrav

For å bruke appen med Apple Watch, trenger du følgende:

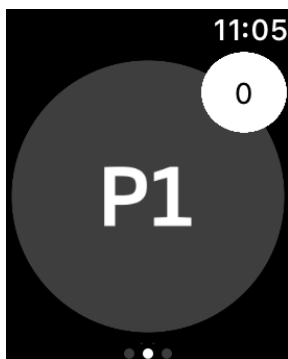
- Apple Watch Serier 1-5
- watchOS 4 eller nyere

For å justere volumet

- Snu Digital Crown **på hovedskjermen til Oticon ON** på Apple Watch.

For å dempe/aktivere høreapparatene dine

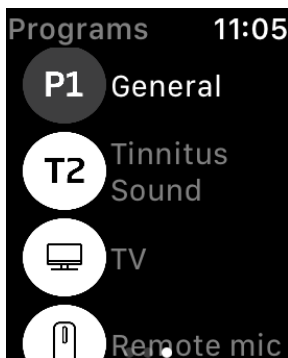
- Trykk på indikator for volumnivå.



Bytte program

1. Sveip mot venstre på hovedskjermen til Opticon ON.
2. Trykk på **ønsket program** på Programmer-skjermen. For eksempel, **P1**.

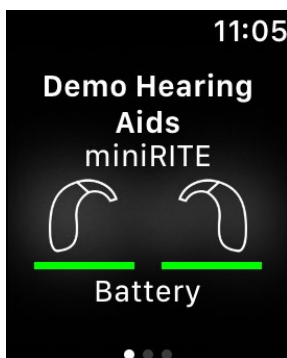
Når du trykker på det valgte programmet, blir bakgrunnsfargen på ikonet som viser det aktive programmet grå.



Apple Watch

For å sjekke batterinivå

- Sveip mot venstre på hovedskjermen til **Opticon ON**.



Apple Watch-komplikasjon

- For å få rask tilgang til appen, kan du konfigurere Apple Watch-komplikasjonen (hvis det er komplikasjoner tilgjengelig på det valgte klokkeansiktet). Dette kan være et nyttig ikon som kan fungere som en snarvei, og plasseres på klokkeansiktet (1).





Advarsler

Sørg for personlig sikkerhet og korrekt bruk ved å gjøre deg kjent med følgende advarsler og hele innholdet i bruksanvisningen før appen brukes. Ta kontakt med din audiograf dersom du opplever uventede operasjoner eller hendelser med appen.

Appen kan kontrollere programvalg og volumet på det tilkoblede høreapparatet. Derfor bør appen kun brukes av brukeren av høreapparatet eller ansvarlige omsorgspersoner, eller audiografer. Andre tredjeparter må ikke få kontrollere appen.

Å bruke appen kan distrahere deg i situasjoner der full konsentrasjon kreves. Vær oppmerksom på omgivelsene dine mens du bruker appen.

Forbindelsen mellom høreapparater og mobiltelefon kan gå tapt på grunn av signalforstyrrelser, lavt batteri, avstand mellom telefon og høreapparater etc. Hvis dette skjer og påvirker den forventede funksjonaliteten til høreapparatene, bør du starte høreapparatene på nytt

For detaljer om funksjonene til ditt spesifikke høreapparat, se høreapparatets bruksanvisning.

Hjelp og feilretting




For å få tilgang til feilrettingskjermen



1. Trykk på **Høreapparater** på fanelinjen.
2. Trykk på **Feilretting**.


Ta kontakt med din audiograf hvis du fremdeles har problemer.

Teknisk informasjon

Følgende er definisjoner som kan vises i bruksanvisningen for Oticon RemoteCare:

Beskrivelse av symbolene benyttet i dette heftet	
	Advarsler Tekst markert med et advarselsymbol må leses før enheten benyttes.
	Produsent Enheden er produsert av en produsent med navn og adresse oppgitt ved siden av symbolet. Angir den medisinske enhetens produsent, slik definert i EU-direktiv 2017/745 og 2017/746.
 0123	EU-merke Enheden oppfyller alle nødvendige EU-forskrifter og -direktiv. Det firesifrede tallet viser identifikasjonen til den merkede enheten.

Beskrivelse av symboler og forkortelser brukt i appen	
 eIFU-indikator	Se elektroniske instruksjoner for bruk Viser viktigheten av at brukeren skal sette seg inn i elektroniske instruksjoner for bruk.
	Medisinsk utstyr Denne enheten er et medisinsk utstyr.
GTIN	Global Trade Item Number Et globalt unikt 14-sifret nummer brukt til å identifisere medisinske utstysprodukter, inkludert programvare for medisinsk enhet.

 SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark

 0123

Hovedkontorer:
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.oticon.global

